

## LES SAVOIRS

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
<b>A. LANGUE</b>				
	1. ++	Connaître quelques principes de fonctionnement des langues		
	2. ++	Connaître le rôle °de la société dans le fonctionnement des langues / des langues dans le fonctionnement de la société °		
	3. ++	Connaître quelques principes de fonctionnement de la communication		
	4. +++	Savoir que les langues sont en constante évolution		
	5. +++	Avoir des connaissances sur °la diversité des langues / le multilinguisme / le plurilinguisme°		
	6. +++	Savoir qu'il existe entre °les langues / les variétés linguistiques° des ressemblances et des différences		
		7. ++	Savoir comment on °acquiert / apprend° une langue	

## LES SAVOIRS

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
B. Culture				
	8. +++ Avoir des connaissances à propos °de ce que sont les cultures / de leur fonctionnement°			
	9. ++ Savoir qu'il existe des liens étroits entre la diversité culturelle et la diversité sociale			
	10. ++ Connaître le rôle de la culture dans les reallions interculturelles et la communication interculturelle			
	11. ++ Savoir que les cultures sont en constante évolution			
	12.+++ Connaître divers phénomènes relatifs à la diversité des cultures			
	13.+++ Savoir qu'il existe entre les (sous-) cultures des ressemblances et des différences			
	14.+++ Savoir que l'identité se construit, entre autres, en référence à une ou des appartenance(s) °linguistique(s) / culturelle(s)°			
	15.+++ Savoir comment on °acquiert / apprend° une culture			



(La langue comme système sémiologique)

1. ++ Connaître quelques principes de fonctionnement des langues

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
			1.1. ++ Savoir que "la langue est / les langues sont" constituée(s) de signes qui forment un système	
	1.2. ++ Savoir que le rapport "entre les mots et leur" référent" <le réel auquel ils renvoient> / entre le "signifiant" <le mot, la structure, l'intonation...> et le sens" est a priori arbitraire			
	1.2.2. ++ 	1.2.1. ++ 	1.2.3.1. ++ 	1.2.3. +++ 
			1.3. ++ Savoir que le lien arbitraire "entre le mot et le référent / entre le signifiant et le sens" est fixé, le plus souvent implicitement, par convention au sein de la communauté linguistique	
			1.3.1. ++ 	
	1.4. + Savoir que les langues fonctionnent selon des "règles / normes"			
		1.4.1. ++ 	1.4.2. + 	
	1.5. ++ Savoir qu'il existe toujours des variétés à l'intérieur de ce que l'on désigne comme une même langue			
	1.6. + Savoir qu'il existe des différences de fonctionnement entre langage écrit et langage oral			
	1.7. + Avoir des connaissances d'ordre linguistique sur une langue particulière (la langue maternelle / la langue de l'école / les langues étrangères /...)			



**2. ++ Connaître le rôle °de la société dans le fonctionnement des langues / des langues dans le fonctionnement de la société°**

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
<p><b>2.1 ++</b> Avoir des connaissances sur la variation des langues en synchronie (variétés °régionales / sociales / générationnelles / par profession / pour un public spécifique (anglais international, « foreigner talk », motherese...)}            2.1.3. ++            2.1.1. ++            2.1.2. ++</p>				
<p><b>2.2. ++</b> Savoir que tous les individus sont membres d'au moins une communauté linguistique et que de nombreuses personnes sont membres de plus d'une communauté linguistique</p>				
<p><b>2.3. ++</b> Savoir que l'identité se °construit / définit° en interaction avec un « autre » dans la communication.</p>				
<p><b>2.4. ++</b> Savoir que l'identité se construit entre autres en référence à la langue</p>				
<p><b>2.5. ++</b> Connaître quelques caractéristiques de °sa situation / son environnement° linguistique            2.5.1. ++            2.5.3.1. ++            2.5.2. ++            2.5.3. ++</p>				
<p><b>2.6. ++</b> Connaître quelques faits historiques (liés aux relations entre °les peuples / les gens°, aux déplacements...) qui °ont influencé / influencent° l'apparition ou l'évolution de certaines langues</p>				
<p><b>2.7. ++</b> Savoir qu'en s'appropriant des savoirs sur les langues, on s'approprie aussi des savoirs d'ordre °historique / géographique°</p>				



(Communication verbale et non verbale)

**3. ++ Connaître quelques principes de fonctionnement de la communication**

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdtaire 2 et au-delà
<p><b>3.1. ++</b> Savoir qu'il existe d'autres formes de communication que la communication linguistique [que la communication linguistique n'est qu'une des formes possibles de la communication]</p>				
<p>3.1.1. ++</p> 		<p>3.1.2. ++</p> 		
<p><b>3.2 ++</b> Avoir des connaissances sur son propre répertoire communicatif { langues et variétés, genres discursifs, formes de communication...}</p>				
<p><b>3.3 +</b> Savoir qu'il faut adapter son propre répertoire communicatif au contexte social et culturel dans lequel la communication se déroule</p>				
<p>3.4 ++</p> 				
<p><b>3.4. ++</b> Savoir qu'il existe des moyens langagiers pour faciliter la communication (simplification / reformulation / etc.)</p>				
<p>3.4.1. ++</p> 				
<p><b>3.5. ++</b> Savoir que la compétence à communiquer dont on dispose repose sur des connaissances d'ordre linguistique, culturel et social généralement implicites</p>				
<p>3.5.2. ++</p> 		<p>3.5.1. ++</p> 		
<p><b>3.6 ++</b> Savoir que le locuteur alloclotte possède, en lien avec sa compétence plurilingue et pluriculturelle, un statut particulier dans la communication</p>				
<p>3.6.2. +</p> 		<p>3.6.1. ++</p> 		















(Cultures: caractéristiques générales)

8 +++ Avoir des connaissances à propos °de ce que sont les cultures / de leur fonctionnement

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
				<p>8.1+ Savoir qu'une culture est un ensemble °de pratiques / de représentations / de valeurs° de toutes sortes partagé ( partiellement du moins) par ses membres</p>
	<p>8.2+ Savoir qu'il existe plusieurs cultures plus ou moins différentes</p>			
			<p>8.3++ Savoir que les systèmes culturels °sont complexes / se manifestent dans divers domaines (interaction sociale, relation avec l'environnement, connaissances sur la réalité, langue, manières de table, ...)</p>	
				<p>8.4 +++ Savoir que dans chaque culture les acteurs définissent des règles / normes/ valeurs° (partiellement) spécifiques concernant °les pratiques sociales / les comportements°</p>
<p>8.4.1 ++</p>	<p>8.4.2 +++</p> <p>8.4.3 ++</p>	<p>8.4.4 ++</p>		
			<p>8.5 ++ Savoir que certaines pratiques sociales propres à chaque culture peuvent être arbitraires (rites, langue, manières de table, etc.)</p>	
				<p>8.6+++ Savoir que chaque culture °détermine / organise°, en partie du moins, °la perception/ la vision du monde/ les manières de penser° de ses membres</p>
	<p>8.6.1 +++</p>	<p>8.6.2 ++</p>		
			<p>8.7++ Savoir que les cultures influencent °les comportements / pratiques sociales / les valorisations individuelles° ("personnelles / des autres")</p>	
<p>8.7.1 ++</p> <p>8.7.1.1+++</p>	<p>8.7.2 +++</p>			



9 ++ Savoir qu'il existe des liens entre la diversité culturelle et la diversité sociale

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
			<p>9.1 +++ Savoir qu'une culture est toujours complexe et elle-même composée de sous-cultures (plus ou moins) différentes et "conflictuelles / convergentes"</p>	
			<p>9.2 +++ Savoir qu'il existe des sous-groupes culturels liés à des groupes "sociaux/ régionaux/ générationnels" à l'intérieur d'une même culture</p>	
		<p>9.2.1 +++ </p>	<p>9.2.2 +++ </p>	
		<p>9.3 ++ Savoir que tous les individus sont membres d'au moins une communauté culturelle et que de nombreuses personnes sont membres de plus d'une communauté culturelle</p>		
		<p>9.4 ++ Connaître quelques caractéristiques de "sa situation / son environnement" culturel(le)</p>		
		<p>9.4.1 +++ </p>		



10. ++ Connaître le rôle de la culture dans les relations interculturelles et la communication interculturelle

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdtaire 2 et au-delà
		<p>10.1+++</p> <p>Savoir que les °usages / normes / valeurs° spécifiques de chaque culture rendent complexes °le comportement / les décisions personnelles° en contexte de diversité culturelle</p>		
		<p>10.2 ++</p> <p>Savoir que la culture et l'identité influencent les interactions communicatives</p>		
		<p>10.2.1 ++</p>		
		<p>10.2.2 +++</p>		
		<p>10.3++</p> <p>Savoir que les différences culturelles peuvent être à l'origine de difficultés lors °de la communication / de l'interaction° °verbale / non verbale°</p>		
			<p>10.3.1 ++</p>	
		<p>10.4+++</p> <p>Savoir que les relations et la communication interculturelles sont influencées par les °connaissances / représentations° que l'on a des autres cultures et que les autres ont de notre propre culture</p>		
		<p>10.4.1 ++</p>		
		<p>10.4.3 +++</p>		
		<p>10.4.3.1 ++</p>		
		<p>10.4.2 +++</p>		
		<p>10.5+++</p> <p>Savoir que l'interprétation que d'autres font de nos comportements propres est susceptible d'être différente de celle que nous en faisons</p>		
		<p>10.5.1 +++</p>		
			<p>10.5.1.1 ++</p>	



10. ++ Connaître le rôle de la culture dans les relations interculturelles et la communication interculturelle

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdtaire 2 et au-delà
			<p>10.6++ Savoir que la perception de sa propre culture et de celle des autres dépend également de facteurs individuels (expériences antérieures, traits de personnalité...)</p>	
			<p>10.7 +++ Connaître les [être conscient des] réactions que l'on peut avoir soi-même vis-à-vis de la différence (/ linguistique / langagière/ culturelle)</p>	
<p>10.8 ++ Disposer de références culturelles qui structurent notre connaissance et notre perception °du monde / des autres cultures° ainsi que nos pratiques sociales et communicatives interculturelles</p>				
<p>10.8.1 +++ </p>	<p>10.8.2 ++ </p>		<p>10.9 +++ Connaître des stratégies permettant de résoudre les conflits interculturels</p>	
			<p>10.9.1 ++ </p>	



11 ++ Savoir que les cultures sont en constante évolution

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdtaire 2 et au-delà
	<b>11.1 ++</b> Savoir que les "pratiques / valeurs" culturelles se constituent et évoluent sous l'influence de différents facteurs (l'histoire / l'environnement / l'action des membres de la communauté/...)			
	<b>11.1.2 ++</b> <b>11.1.3 ++</b>	<b>11.1.3.1 ++</b>	<b>11.1.1 ++</b> <b>11.1.2.1 +++</b>	
		<b>11.2 ++</b> Savoir que certaines cultures sont liées entre elles par des relations historiques particulières (origine commune, contacts anciens, etc.)		
			<b>11.2.1 +</b>	
	<b>11.3 ++</b> Savoir que les cultures échangent sans cesse des éléments entre elles			
	<b>11.3.1 +++</b>	<b>11.3.2 ++</b> <b>11.3.3 ++</b>		
		<b>11.4 ++</b> Savoir que les différences culturelles ont tendance à s'amenuiser sous l'emprise de la mondialisation		



12 +++ Connaître divers phénomènes relatifs à la diversité des cultures

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdtaire 2 et au-delà
	<p>12.1 ++ Savoir qu'il existe (encore) une grande pluralité de cultures à travers le monde</p> <p>12.1.1 +</p>	<p>12.1.1 +</p>	<p>12.2 ++ Savoir qu'il est souvent difficile de distinguer les cultures les unes des autres</p> <p>12.2.1 ++</p> <p>12.2.2 +</p>	
	<p>12.3.1 ++</p>	<p>12.3 +++ Savoir qu'il existe une grande variété de situations de contacts entre cultures</p>		
	<p>12.4 +++ Savoir que diverses cultures sont sans cesse en contact dans notre environnement le plus proche</p>			
	<p>12.5 +++ Savoir que la diversité des cultures ne signifie pas "la supériorité / l'infériorité" de l'une par rapport aux autres</p>	<p>12.5.3 +++</p> <p>12.5.3.1 +</p>	<p>12.5.1 ++</p> <p>12.5.2 ++</p>	



13 +++ Savoir qu'il existe entre les (sous-) cultures des ressemblances et des différences

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
	<p>13.1 +++ Savoir que chaque culture possède son fonctionnement (partiellement) propre</p>			
	<p>13.1.1 +++</p>			
	<p>13.2 +++ Savoir qu'il peut y avoir des ressemblances / différences<sup>o</sup> entre cultures</p>			
	<p>13.2.1 ++</p>	<p>13.2.3 ++</p>		
	<p>13.2.2 ++</p>	<p>13.2.3.1 ++</p>		
	<p>13.2.3.1 ++</p>	<p>13.2.5 ++</p>		



14 +++ Savoir que l'identité se construit, entre autres, en référence à une ou des appartenance(s) °linguistique(s) / culturelle(s)°

Précolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
			<p data-bbox="938 349 1278 488">14.1 +++ Savoir que l'identité se construit sur divers plans (social, national, supranational...)</p> <p data-bbox="938 479 1102 555">14.1.1 +</p>	
			<p data-bbox="778 577 1278 694">14.2 ++ Savoir que l'on appartient toujours à plusieurs (sous-) cultures</p>	
		<p data-bbox="584 768 943 846">14.3 +++ Savoir que l'on peut avoir une identité °multiple / plurielle / composite°</p> <p data-bbox="687 864 852 940">14.3.1 ++</p>		
		<p data-bbox="533 943 930 1055">14.4 ++ Savoir qu'il existe des identités °bi/pluriculturelles / bi/plurilingues°</p>		
			<p data-bbox="759 1093 1123 1263">14.5 ++ Savoir qu'il existe °des dangers °d'appauvrissement / d'aliénation° culturel(le) // des possibilités d'enrichissement culturel° qui peuvent être provoqués par le contact avec d'autres °langues / cultures° (dominant(e)s)</p>	
		<p data-bbox="612 1368 935 1487">14.6 ++ Savoir que son identité culturelle propre peut être complexe (en lien avec l'histoire personnelle, familiale,</p> <p data-bbox="647 1487 812 1563">14.6.1 ++</p>		



15 +++ Savoir comment on °acquiert / apprend° une culture

Préscolaire	Primaire 1	Primaire 2	Secondaire 1	Sdaire 2 et au-delà
			<p>15.1 ++ Savoir que "l'appartenance à une culture / l'enculturation° est le fruit d'un long apprentissage (largement implicite et inconscient)</p>	
	<p>15.2 ++ Savoir que l'on peut s'approprier une nouvelle culture pour autant que l'on en ait envie et que l'on accepte d'adhérer aux valeurs liées à cette culture</p>			
			<p>15.3 +++ Savoir que l'on n'est jamais obligé d'adopter les °comportements / valeurs° d'une autre culture</p>	
	<p>15.4 ++ Savoir qu'il est normal de faire des "erreurs" °de comportement / d'interprétation des comportements° lorsqu'on ne connaît pas suffisamment une culture et que s'en rendre compte permet d'apprendre</p>			